

17 Janvier 1902

Cher Monsieur et ami,

Je suis heureux que la petite somme que j'ai pu vous verser l'autre jour soit arrivée à un bon moment, mais laissez-moi vous dire aussi combien je suis content des pièces que vous m'avez données en échange. Je ne connais pas Tôchiro [*1] et suis incapable de parler de l'intérêt historique de ce tchairé [*2], mais

[To 2nd page left]

je serais ingrat si je ne vous disais le plaisir qu'il me fait en tant qu'œuvre d'art. Sur le côté historique, j'espère que quand vous serez sorti de toutes vos affaires présentes vous voudrez bien me donner quelques éclaircissements : quelques heures passées avec vous devant ma vitrine m'instruiraient grandement et je voudrais bien n'être pas trop indiscret en vous les demandant pour plus tard.

Veillez, je vous prie, cher Monsieur et ami, croire à mes sentiments affectueux et dévoués

Raymond Kœchlin

[*1] 藤四郎のことと思われる。

[*2] 茶入れを指す。